智・樂・遊 網上課程

第二堂 如何使用流動應用程式進行翻譯及查詢外幣匯率

視像文字稿

大家好!歡迎繼續收看樂齡數碼科技新領域智·樂·遊網上課程。今堂會向大家簡介如何使用流動應用程式進行翻譯及查詢外幣匯率,方便與外國人溝通及在外地購物。

使用翻譯程式

旅行時要與外國人溝通,不一定要事先大費周章學外文。你可以用翻譯程式把說 話翻譯給對方。首先在官方應用程式商店搜尋並下載翻譯應用程式。打開翻譯程 式後,你會見到上方及下方均有一個方格,上方的是原文,而下方則是翻譯後的 結果。

首先在左邊上方揀選「中文(繁體)」,即本來的語言。右邊上方是你想翻譯成的語言,例如我們選擇「英文」。然後,在上方的文字方格內,輸入你想翻譯的句子,例如:「你好嗎」,下方會即時出現「How are you」,這就是英文「你好嗎」的意思。

如果你不懂得文字輸入,你亦可以按著語音輸入的符號,然後對著手機讀出你想翻譯的句子,例如:「你真好人」,下方就會即時出現翻譯後的句子「You are so nice」,這就是英文「你真好人」的意思。翻譯之後,按右邊喇叭的符號,手機便會讀出翻譯後的句子(電腦讀:You are so nice)。

部分翻譯程式更會提供對話模式,程式會在你講話之後,自動以翻譯後語言讀出。 而在對方以外語講話後,再自動翻譯成你的語言讀出,交替進行,十分方便。有 翻譯程式更會設有相片文字翻譯功能,只要你把鏡頭對準一些有外語文字的物件, 翻譯程式就會自動把相片文字翻譯為你所選擇的語言,十分有趣。

在使用翻譯程式的注意事項

在使用翻譯程式時有兩點要注意:

第一、翻譯的結果只作為基本參考、由於翻譯程式仍在優化階段、一些比較長或

比較複雜的句子,翻譯後的意思未必會很準確;

第二,要留意流動數據用量。由於翻譯程式或需要網絡連接,尤其在境外使用時, 要留意上網方式及收費,避免因使用程式而導致高額漫遊數據費。部分翻譯程式 會提供離線功能,可以在出發前預先下載離線檔案,這樣在沒有網絡連接的情況 下,也能提供有限度的翻譯,同時可以節省流動數據用量。

查詢外幣匯率

去旅行的另一個煩惱就是計算外幣匯率。使用外幣匯率應用程式就可以查詢即時 的外幣匯率。在官方應用程式商搜尋並下載外幣匯率應用程式後,打開外幣匯率 程式,按上方「選擇貨幣」按鈕,我們選擇「港元」,並輸入金額,例如「10,000」, 然後按下方「選擇貨幣」按鈕,選擇我們要查詢的外幣,例如「日元」,並按下 「兌換」按鈕,下方方格就會出現對應外幣的金額,即是1萬港元可兌換約這個 金額的日元。

我們亦可以反過來查詢外幣兌換成港元。按上方「選擇貨幣」按鈕,我們這次選擇「韓元」,並輸入金額,例如「10,000」,然後按下方「選擇貨幣」按鈕,我們 選擇「港元」,並按下「兌換」按鈕,下方方格就會出現對應港元的金額,即是 1萬韓元可兌換這個金額的港元。

今天的課堂內容十分充實,希望今堂的知識可以幫助大家於旅遊期間解決溝通及 購物時的問題啦。再見!

本影片由培聖長者學苑提供內容及製作。